



# MONITOR

Na Rok Pański 1778.

Nro: XCVIII.

*Dnia 9. Grudnia.*



## ROZMÓWA PO SMIERCI DEMOSTENESA z CYCERONEM

*Różnica między Krasomowcą, a prawdziwym Filozofem.*

**Cic:** **A**czkolwiek żyłeś za czasów Platona, i uczniem nawet jego byłeś, przecież zdaie mi się, żeś bardzo mało korzystał z tej sposobności.

**Demost:** Nic żeś tedy nie znalazł w mych mowach, ty któryś ie tak pilnie czytał, coby tchnęło maxymami Platona, i sposobem jego przekonywania.

**Cic:** Nie to ia chcę mówić, tyś był wielkim Krasomowcą między Grekami, ale też tylko Krasomowcą. Co do mnie, acz ni-

Zzzz gdy

gdy Platona nie znalazłem, iak w iego piśmach,  
i żyłem po nim w około lat trzyśta: usiłowa-  
wałem iednak naśladować go w Filozofij;  
jam go dał poznać Rzymianom, ia pierwszy  
wprowadziłem u nich ten sposob pisania, tak  
dalece, że razem zabrałem, ile zdolności w  
tey mierze miałem, w osobie iedney i Kra-  
somowstwo i Filozofią.

*Demost:* Toś ty się bydź rozumiał wiel-  
kim Filozofem?

*Cic:* Dosyć, aby nim bydź, kochać mą-  
drość, i pracować około nabycia umiejęt-  
ności i cnoty; rozumiem, że mogę sobie ten  
tytuł przyznać bez wielkiej chluby.

*Demost:* Co Krasomowcy, pozwalają; by-  
leś nim pierwszy z twego narodu, i Grecy  
nawet, ktorzy za twego czasu żyli, mieli cię  
w podziwieniu; lecz co Filozofa, nie mogą  
na to pozwolić, nie tak to łatwo nim bydź.

*Cic:* Ty nie wiesz, co mię to kosztowało,  
gdybym ci miał liczyć te moje bezsenne czu-  
cia, moje prace, moje rozmyślania, Xiegi,  
ktorem czytał, Nauczycielow ktorychem słu-  
chał, traktaty ktorem popisał....

*Demost:* Wszystko to nie jest Filozofią.

*Cic:* Coż tedy więcey trzeba?

*Demost:* Trzeba to czynić, coś ty sam po-  
wiedział o Katonie, żartując z niego: to jest  
„uczyć się Filozofii; nie dla odkrycia tych  
„prawd, ktorych ona naucza, aby tylko ro-  
„zważnie mówić, iak większa część ludzi

„czy-



„czyni, ale aby ją mieć w praktyce i w za-  
 „zywaniu. „

*Cic:* A iaż to tak nie czynilem? czyż nie  
 żyłem przyzwoicie według nauki Platona i  
 Arystotelesa, których sobie za przewodników  
 obrałem.

*Demost:* Pokińmy Arystotelesa, mogłbym  
 mu podobno zaprzeczyć tytuł Filozofa; nie  
 mogę też mieć wielkie mniemanie o Greczy-  
 nie, który się do Króla przywiązał, a jeszcze  
 Filippa. Co do Platona, ręczę, żeś się jego  
 maxym nie trzymał.

*Cic:* To prawda, że w meym młodości, i  
 dalszym życia mego biegu, żywot w działa-  
 niu spraw pracowity prowadziłem wzorem  
 tych, których Platon *Politykami* nazywa: lecz  
 gdym widział, że Ojczyzna moja postać od-  
 mieniła, i że nie mogłem być iey więcej  
 użytecznym przez wielkie urzędy, szukałem  
 sposobow przyśłużyć się iey przez umiejęt-  
 ści, i ufunąłem się z miasta na wieś, abym się  
 mocniej przyłożył do rozważania i naucze-  
 nia się prawdy.

*Demost:* To jest, że Filozofia była u ciebie  
 od biedy, gdyś nie miał już więcej żadnego  
 w rządach uczestnictwa; i żeś się chciał zna-  
 komitym przez swoje nauki uczynić, szuka-  
 jąc w nich bardziey chwały, iak cnoty.

*Cic:* Nie trzeba kłamać, lubilem zawsze  
 chwałę iako idącą za cnotą.

*Demost:* Mow raczey, bardziey chwałę a  
 mniej cnotę.

*Cic:*

*Cic:* Z jakiegoż to powodu tak źle o mnie sądzisz?

*Demost:* Z powodu mów twoich własnych. W tymże bowiem samym czasie, gdyś udawał Filozofa, nie powiedział żeś one piękne mowy, w których pochlebiałeś Cezarowi, twemu tyranowi, z daleko większą podłością, iak Filippowi, iego własni niewolnicy? Tym czasem wiedzą, iakęś go ty kochał, pokazało się to dobrze po iego śmierci, i za życia iego ielszcze nie folgowałeś mu w twych listach do Attyka.

*Cic:* Trzeba się było stosować do czasu, i iak modz głaskać Tyrana, aby gorzey ielszcze nie zrobił.

*Demost:* Mowisz iak dobry Krasomowca, ale nie iak dobry Filozof. Lecz w coż poszła twoja ta filozofia po iego śmierci? kto cię przymusił wrocić się znowu do spraw publicznych?

*Cic:* Lud Rzymski, który się na mnie zapatrywał, iak na iedyną swoją podpore.

*Demost:* Prozna twoja chluba kazała ci temu wierzyć, i oddała cię w ręce iednego młodego człowieka (a) ktoremus się dał oszukać. Ale wroćmy się do przedsięwziętey rzeczy: tyś zawsze był Krasomowcą, nigdy Filozofem.

*Cic:*

(a) Oktawianowi Augustowi, który go przymusił wydać na wolę Antoniusza, od którego przez następców w lektyce był zabitym.



*Cic:* A ty, czyś ieno kiedy był czym inszym?

*Demost:* Przyznaię, że nie, ale też nigdy infzą nie bawilem się profesyą, nie ożukałem nikogo, zrozumiałem wczesnie, że trzeba było sobie iedno z dwoyga obrać: Retorykę lub Filozofią, z których każda człowieka całego potrzebowała. Żądza mię chwaly zdięła, sądziłem, że była rzecz piękna władać ludem przez moją wymowę, i opierać się potędze Filippa. Nie będąc iak prostym obywatelom, synem iednego rzemieślnika; kochałem dobro publiczne i wolność Grecyi; ale teraz wyznaię, że kochał ieszcze bardziej siebie samego, i byłem mocno przeięty radością, gdy odbierał koronę w licznyim zgromadzeniu ludu, i posąg moy potomności zostawiał, z pięknym napisem na placu publicznym stawiony. Teraz na wszystkie te rzeczy inszym pozieram sposobem, i poznaię że Sokrates miał przyczynę, gdy utrzymywał Gorgiaszowi: (b) że Krasomowstwo nie było tak piękną rzeczą, iak o nim

rozu-

(b) Gorgias rzeczony Leontinus, że rodem był z Leontium miasta Sycylii. Mowca zamotany dla swey obfitości mowienia w każdej rzeczy bez przygotowania. Postany z swey Oyczyzny do Athen o posilki mowskowe przeciw Syrakuzanom, tacno icdzielnością mowoy swoiey wyiednał, w późney zszedł starosci, licząc lat życia

rozumiano by też doszło swego końca, i uczyniło człowieka Panem samo-władnym w Rzpltey. Doszliśmy oba tego końca, wyznayże, czyśmy byli przez to szczęśliwzemi?

*Cic:* To prawda, że życie nasze było pełne trudow i niebezpieczeństw. Ledwie co tylko obronił Roscyusza, umykać musiałem do Grecyi, abym się przed gniewem Sylli tam uchronił. Obzałowanie Werresa, ściagnęło mi wiele nieprzyjacioł. Moy Konsulat, który był porą naywiększey mey chwały, był oraz czasem krytycznym naywiększych moich trudow i nie mnieyszych niebezpieczeństw. Byłem wielekroć w niebezpieczeństwie życia, i nienawiść, którąm był w ten czas zaciagnął na siebie, wybuchnęła potym przez moie wygnanie. Na koniec nie co innego, iak Krasomowstwo przyczyną mey śmierci było; i gdybym był nie tak doieżdżał Antoniusza, żyłbym był ieszcze. Nie mówię tu nic o twoich nieszczęściach; nie zdałoby się na nic, one ci przypominać: ale się nam obu uskarżyć na przeznaczenie trzeba, albo, ieżeli chcesz, na fortunę, która chciała, abvśmy się w tak złych i zepłowanych porodziłi czasach, iż nie podobna było uczynić naprawę naszych Rzeczypospolitych, ani nawet zawściagnąć ie od upadku.

*Demost:* W tymci to nam obom na rozładku zeszło, podeymuiącym się rzeczy nie podobnych, gdyż lud nasz nie przymuszał nas do



do wzięcia pieczy i starania około spraw publicznych, ani też przez los urodzenia naszego byliśmy do tego powołani. Prosty obywatel nie powinien myśleć, iak tylko, aby samym sobą umiał władać, i familią swoją rządzić; nie powinien on nigdy żądać urzędów publicznych, a mniey ieszcze o nie się starać. Co iezeli go niewolą do ich przyięcia, może ie przyjąć dla miłości Oyczyzny, Iecz iak tylko ma ręce związane do spraw dobrych, i gdy obywatele ani praw ani rozumu słuchać nie chcą; powinien znowu wrocić się do życia prywatnego, i przestać na tym, aby nieszczęścia publiczne oplakiwał, których odwrocić nie mógł.

*Cic:* Wedle twej mowy, *Pomponius Atticus* moy przyjaciel, daleko był mędrszym odemnie, i od Katona nawet, którymeśmy się tak bardzo dotąd szcycili.

*Demost:* Bez wątpienia. Attyk prawdziwym był Filozofem; Kato usadził się nieprzyzwoicie, chcąc lud nakierować, który iuż nie chciał żyć w wolności: a tyś ustąpił bardzo łacno szczęściu Cezara, przynajmniej nie zachowałeś dosyć powagę swej godności.

*Cic:* Przecież na koniec Krasomowstwo, izali nie iest dobrą rzeczą, i wielkim Bogów darem?

*Demost:* Iest zaiste bardzo dobrą w samym sobie, używaniem tylko byź złym może:  
iako

iako to pobłażać namiętnościom ludu, lub  
 swoim dogadzać; iakoż cożesmy innego w  
 deklamacyach naszych gorzkich przeciw nie-  
 przwiacielom naszym czynili? ia przeciw  
 Midyaszowi lub Elchinesowi; ty przeciw Pi-  
 zonowi, Watyńiuszowi, lub Antoniuszowi.  
 Ilekroć tam passye nasze i względy na wła-  
 sny interes, przywiodły nas do obrazy pra-  
 wdę i sprawiedliwosci? Prawdziwe użycie  
 Krafomowstwa: jest prawdę w świetle swo-  
 im postawić, i mocno innym do przekona-  
 nia przelożyć, co im jest pożytecznego: to  
 jest i sprawiedliwość i inne cnoty. Tak go  
 używał Plato, któregośmy podobno oba nie  
 naśladowali.

